

АВТОНОМНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
«РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ИНФОРМАТИЗАЦИИ
И ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ»


РАССМОТРЕНА

на заседании методического совета
АУ УР «РЦИ и ОКО»
протокол от «4» июня 2020 № 5

ПРИНЯТА

на заседании педагогического совета
АУ УР «РЦИ и ОКО»
протокол от «5» июня 2020 № 5

УТВЕРЖДЕНА

Директор:  Н.К. Медведева
приказ АУ УР «РЦИ и ОКО»
от «5» июня 2020 № УД-144

М.П.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ
ПРОГРАММА

«Технический английский»

возраст обучающихся: 12-15 лет
срок реализации: 36 часов
наполняемость группы: 10-12 человек

Автор-составитель:
Широбокова Н.С.
методист

Ижевск, 2020 год

1. Пояснительная записка

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа составлена в соответствии с нормативными документами:

- Федеральный Закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 №273-ФЗ;
- Концепция развития дополнительного образования детей (утверждена распоряжением Правительства РФ от 04.09.2014 №1726-р);
- Сан-Пин к устройству, содержанию и организации деятельности образовательных организаций дополнительного образования детей (утверждено постановлением Главного государственного санитарного врача РФ от 04.07.2014 №41);
- Приказ Министерства просвещения РФ от 09.11.2018 №196 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;
- Приказ Минобрнауки России от 23.08.2017 № 816 «Об утверждении Порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ»;
- Методические материалы ФГАУ «Фонд новых форм развития образования», предназначенных для использования наставниками сети детских технопарков «Кванториум»;
- Методические рекомендации по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (включая разно уровневые программы) (Приложение к письму Департамента государственной политики в сфере воспитания детей и молодежи Министерства образования и науки РФ от 18.11.2015 №09-3242);
- Положение о дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе АУ УР «РЦИиОКО»

- направленность программы: техническая;

- уровень программы: вводный;

Актуальность

Программа «Технический английский» представляет возможность к установлению и развитию межпредметных связей. Учащиеся на практике понимают, как знания, приобретаемые в одной области, способствуют получению знаний в других областях.

Данный курс способствует поддержанию высокой мотивации у учащихся, расширению кругозора, обогащению словарного запаса (синонимы, антонимы, термины,

сокращения), совершенствованию навыков грамматического анализа сложных предложений и конструкций, которыми изобилуют научно-технические тексты. Курс помогает ученику воспитать и развить в себе культуру производства, уточнить и осмыслить терминологию, активизировать переводческую практику, дает возможность поработать в новой информационной среде, что играет важную роль в профориентации и повышении конкурентоспособности выпускников на рынке труда.

Программа построена с учетом знаний, полученных учащимися по английскому языку, а также по информатике, химии, физике и другим предметам, и имеет целью подготовить учащихся, готовящихся к поступлению в технические вузы, овладеть вокабуляром технического характера.

Отличительные особенности программы заключается в том, что она интегрирует в себе достижения современных и инновационных технологий. Для учащихся создана платформа нового образовательного формата в области инженерных наук, основанного на проектной командной деятельности. Также отличительной особенностью данной программы является частичное применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. Применение цифровой платформы Discord, которая имеет возможность демонстрировать экран, общаться с учащимися посредством голосового чата в прямом эфире, получать мгновенную обратную связь и передавать учебные материалы. Кроме того, он поддерживает работу как через приложение на компьютере и на телефоне, так и через сайт. Помимо этого, педагогом используются онлайн доски padlet.com, miro.com, trello.com; видеохостинг youtube, облачные сервисы и др.

Новизна заключается в том, что программа предусматривает нестандартные подходы к изучению английского языка, что позволяет повысить интерес к изучению технического английского. Также программа предусматривает большую практическую часть, что влияет на эффективность обучения. При этом программа построена таким образом, что будет интересна и полезна и людям с различным уровнем языка.

Педагогическая целесообразность заключается в том, используемые методы и инструменты обучения побуждают обучающихся к практической деятельности, что позволяет более полно погрузиться в предметные компетенции каждого из направлений

Форма обучения по программе – программой предусмотрено проведение комбинированных занятий, в том числе с применением дистанционных технологий. Занятия состоят из теоретической и практической частей, причём большее количество времени занимает практическая часть.

Особенности организации образовательного процесса – организация разновозрастных групп учащихся постоянного состава по 10-12 человек

Объём и срок освоения программы 36 часов в год

Режим занятий – очно с применением электронного обучения и дистанционных технологий 1 раз в неделю по 2 часа

Виды и периодичность контроля – итоговый (1 раз): эссе по выбранной теме (из сферы современных технологий)

2. Цель и задачи программы:

Цель программы: дать обучающимся базовые знания по английскому языку в сфере современных технологий, а также способствовать развитию способностей учащихся использовать английский язык как средство общения в научно-технической сфере

Задачи программы:

Обучающие:

- дать учащимся терминологию избранных областей знаний;
- отработать разные методы лексических и грамматических трансформаций, способов и видов перевода;
- выработать навыки реферирования и аннотирования текстов технического характера;
- сформировать ИТ-компетенции.

Развивающие:

- подготовить обучающегося к публичному выступлению и защите на английском языке;
- расширить политехнический кругозор, умение планировать работу по реализации замысла;
- развивать творческие способности учащихся.

Воспитательные:

- способствовать личностному и профессиональному самоопределению через знакомство с различными направлениями современной технической сферы

Результат:

Обучающийся, который может понимать и переводить научно-технические тексты, готовить выступление и защищать его на английском языке

3. Содержание программы

Учебно-тематический план

№	Наименование	Кол-во часов			Формы контроля
		всего	теория	практика	
1.	Technology. General	6	1	5	Practicum
2.	The Internet	6	1	5	
3.	Great people	6	1	5	
4.	Future	6	1	5	
5.	Engineering	6	1	5	
6.	Delivery	2	2		
7.	Role play «Press Conference»:	4		4	Participants' talks
	ИТОГО	36	7	29	

Содержание учебно-тематического плана

1. Technology. General

Vocabulary. Write down the meaning of the word. Match the meaning with the word.

Grammar. Can, Could, Be able. Complex object.

Listening. «6 minute English. Human Microchips».

Reading and Translation. «Technologies in our life».

2. The Internet

Vocabulary. Solve the crossword.

Grammar. Clause of purpose. Translate into English

Listening. «6 minute English. The rise of the emoji».

Reading and Translation. «Virtual Reality»

3. Great people

Vocabulary. Choose the appropriate adjective. Match parts of idioms and write down their meanings

Grammar. Comparative and superlative forms .

Listening. «6 minute English. What makes a superhero»

Reading and Translation. Nicola Tesla.

Writing. Write about your favorite great person

4. Future

Vocabulary/Reading. Read the text and explain the world in bold «Future life»

Grammar. The usage of «but». Quantifiers.

Listening. «6 minute English. Cities of future».

Writing. Imagine how our world will look like in 2050. Describe your imaginary city.

5. Engineering

Vocabulary. Write down 7 sentences with following words (brainstorm, criteria, innovation, invention, modify, prototype, system)

Grammar. Question tags. The passive voice

Listening. «6 minute English. Old tech».

Writing. What makes an engineer «a good engineer»?

6. Delivery:

Vocabulary. Eye contact, speed, loudness, body language.

Grammar. Order of adjectives

Writing. Planning your presentation: how to analyze your audience, set your objective, formulate and develop the key idea. Presentation structure: how to start, how to finish, how to organize the main body of your speech; what phrases to use in the introduction, the body and the conclusion, how to express and support your ideas.

7. Role play «Press Conference»:

Speaking. Participants will prepare opening remarks and journalists' questions on

4. Планируемые результаты освоения программы

Предметные:

- в области грамматики: грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; грамматические явления
- в области словарного запаса: лексический минимум в объеме 500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основные способы словообразования
- в области аудирования: – воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных технических текстов, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию
- в области чтения: – понимать основное содержание несложных технических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из технических текстов справочно-информационного и рекламного характера
- в области говорения: способность к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в технической сфере;
- начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение.

Метапредметные:

- Способен ориентироваться в информационном пространстве, отстаивать свою точку зрения и работать в команде;
- Владеет навыками публичного выступления и защиты своей точки зрения;
- Владеет IT-компетенциями

Личностные:

- самодисциплина, уважение к собеседнику
- умение структурированно преподнести результаты и выступать на публике
- умение искать и анализировать информацию в открытом доступе

II. Комплекс организационно-педагогических условий

5. Календарный учебный график

Кол-во часов/год /	сентябрь				28.09.20-04.10.20	октябрь			26.10.20-01.11.20	ноябрь			30.11.20-06.12.20	декабрь			28.12.20-03.01.21	январь				февраль					
	31.08.20-06.09.20	07.09.20-13.09.20	14.09.20-20.09.20	21.09.20-27.09.20		05.10.20-11.10.20	12.10.20-18.10.20	19.10.20-25.10.20		02.10.20-08.10.20	09.11.20-15.11.20	16.11.20-22.11.20		23.11.20-29.11.20	07.12.20-13.12.20	14.12.20-20.12.20		21.12.20-27.12.20	04.01.21-10.01.21	11.01.21-17.01.21	18.01.21-24.01.21	25.01.21-31.01.21	01.02.21-07.02.21	08.02.21-14.02.21	15.02.21-21.02.21	22.02.21-28.02.21	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
36	У	У	У	У	У	У	У	У	У ЭО и ДОТ (2 ч)	У ЭО и ДОТ (2 ч)	У	У	У	У	У	У	У/Г	И/К/ Г	К/Г	И/У	У	У	У	У	У	У ЭО и ДОТ (2 ч)	У ЭО и ДОТ (2 ч)
Номер группы /Неделя обучения	март				29.03.21-04.04.21	апрель			26.04.21-02.05.21	май			31.05.21-06.06.21	июнь			28.06.21-04.07.21	июль				август					
	01.03.21-07.03.21	08.03.21-14.03.21	15.03.21-21.03.21	22.03.21-28.03.21		05.04.21-11.04.21	12.04.21-18.04.21	19.04.21-25.04.21		03.05.21-09.05.21	10.05.21-16.05.21	17.05.21-23.05.21		24.05.21-30.05.21	07.06.21-13.06.21	14.06.21-20.06.21		21.06.21-27.06.21	05.07.21-11.07.21	12.07.21-18.07.21	19.07.21-25.07.21	26.07.21-01.08.21	02.08.21-08.08.21	09.08.21-15.08.21	16.08.21-22.08.21	23.08.21-29.08.21	
	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	
36	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У	У/ ЭО и ДОТ (2 ч)	У/И	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К/Г	К/Г

Считать нерабочими праздничными днями: 4 ноября, 1-10 января, 23 февраля, 8 марта, 3 мая, 10 мая, 14 июня

Условные обозначения:

У – учебные занятия

К – работа с обучающимися в каникулярный период

П – промежуточная аттестация

И – итоговая аттестация

Г – комплектование новых групп

ЭО и ДОТ - электронное обучение и дистанционные образовательные технологии

5. Условия реализации программы

a. Материально-техническое обеспечение программы

Занятия по программе проходят в учебном кабинете, отвечающем требованиям действующего СанПин, оснащённом следующим оборудованием и инвентарём:

Оборудование учебного кабинета:

- комплект мебели для обучающихся;
- комплект мебели для преподавателя;
- интерактивная доска
- материалы и инструменты

b. Информационное обеспечение:

- аудио-, видео-, фотоматериалы
- интернет-ресурсы:
 - <https://www.youtube.com/>
 - <https://www.canva.com/>
 - <https://discord.com/>
 - <https://padlet.com/dashboard>
 - <https://trello.com/>
 - <https://miro.com/>

c. Кадровое обеспечение

Педагогом пройдено повышение квалификации по направлению программы. Уровень образования среднее профессиональное или высшее.

6. Формы аттестации и оценочные материалы

Итоговый контроль проводится после освоения программы. Данные выявляются на основании презентации собственного технического эссе, умения его защитить и обосновать на английском языке; и выполнения практической работы на занятиях.

Контроль осуществляется по трем уровням:

1 балл – низкий уровень (0-13 баллов, 1% - 50%)

2-3 балла – средний уровень (14-21 балл, 51% - 80%)

4 балла высокий уровень (22-28 баллов, 81% - 100%)

Критерии оценки развития учащихся:

1 балл (низкий уровень)

- обучающийся не справляется с заданием или выполняет задание менее на 50%, в устной и письменной речи присутствуют грамматические ошибки

- не пользуется специальной терминологией, предусмотренной разделами

- эссе написано «под копирку», в нем отсутствует собственное мнение

- постоянно нуждается в помощи педагога

2-3 балла (средний уровень)

- обучающийся справился с заданием, с небольшими грамматическими ошибками

- специальную терминологию смешивает с бытовой

- способен защитить свое эссе, но не проявляет творческую инициативу

- выполняет все задания педагога

4 балла (высокий уровень)

- обучающийся полностью справляется с заданием, грамматические ошибки в устной и письменной речи отсутствуют

- терминологию использует осознанно и в соответствии с их содержанием

- при защите своей работы показывает знания, полученные извне (пользуется литературой, интернет ресурсами для получения дополнительной информации), дает объективную оценку своему эссе

- самостоятельно, без подсказки педагога выполняет задание

7. Методическое обеспечение программы

В программе использован различный методический инструментарий, ориентированный на компетентностный подход, позволяющий обучающимся развивать и наращивать предметные и межпредметные компетенции, необходимые для решения проектных задач в различных областях

Формы организации учебной деятельности:

- Индивидуальная/Самостоятельная
- Парная
- В малых группах

Методы работы:

- Проектный метод
- Кейс-метод
- Проблемный метод

Формы занятий:

- Практическое занятие /самостоятельная работа
- Беседа / дискуссия / консультация
- Занятие – эксперимент
- Презентация результатов работы
- Он-лайн занятие

Виды учебной деятельности:

- Решение поставленных задач/ анализ и решение проблемных ситуаций
- Поиск и анализ информации
- Просмотр и обсуждение учебных фильмов, презентаций, роликов
- Визуализация и моделирование
- Подготовка выступлений и докладов с использованием разнообразных источников информации

- Публичное выступление и защита

Дидактические материалы:

– Рабочую тетрадь педагога (Образовательная программа для преподавателей и руководителей детских технопарков «Кванториум» и центров молодежного инновационного творчества);

– Основы проектной деятельности. Рязанов И. (Фонд новых форм развития образования);

- Руководство для наставников проектных команд (Москва, КСП), Детские инженерные и исследовательские проекты (методические материалы, Фонд новых форм развития образования);
- «Вводные кейсы «Кванториума» (Образовательная программа для преподавателей и руководителей детских технопарков «Кванториум» и центров молодежного инновационного творчества);
- «Учимся шевелить мозгами». (Общекомпетентностные упражнения и тренировочные задания, Фонд новых форм развития образования);
- Инженерные и исследовательские задачи (Настольное приложение к учебно-методическому пособию для наставников, Фонд новых форм развития образования).

8. Список литературы

для педагога:

1. Слепович, В. С. Курс перевода [Текст] / В. С. Слепович. – Мн.: ТетраСистемс, 2004
2. Longman Dictionary of Contemporary English. — London, 2002.
3. Celia Bingham. Technical English. Teachers Book, 2008
4. Англо-русский фразеологический словарь, Москва, Издательство «Русский Язык», 1997
5. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. A.S.Hornby – Oxford university press, 2000

для обучающихся и родителей:

1. Workbook. Лингваквантум. Level 1-2.
2. www.elionline.com
3. lingualeo.com
4. blairenglish.com
5. www.english4it.com